



# VIAGGIO NEL GIARDINO INGLESE

20-28 Settembre 2014 Villa Giulia, Verbania-Lago Maggiore

SALONE DEL LIBRO  
EDITORIA  
& GIARDINI  
12° EDIZIONE

## INDICE

5 ASPETTANDO IL SALONE > 12 Settembre

6 SALONE DEL LIBRO 20 > 28 Settembre

8 MOSTRE 20 > 28 Settembre

15 LA PRATICA DEL GIARDINAGGIO 20 > 25 Settembre

18 INCONTRI 20 > 28 Settembre

24 SPECIALE VILLA TARANTO 21 > 27 Settembre

25 CORSO DI SKETCHES 27 > 28 Settembre

26 CINEMA, MUSICA, TEATRO 20 > 26 Settembre

28 FUORI SALONE 6 Settembre > 26 Ottobre

33 KEW GARDENS... AL VOLO > 1 Ottobre



Ricco e intenso il calendario di questa edizione di Editoria&Giardini, quest'anno dedicato al giardino inglese. Molti gli elementi significativi della rassegna che, caso unico, è interamente prodotta e gestita dagli uffici comunali in collaborazione con tutte le realtà del territorio.

*Il giardino inglese per antonomasia è a Verbania quello di Villa Taranto, cui si aggiunge e affianca quello di Villa San Remigio ora oggetto di un importante progetto del Comune; dal binomio tra questi due giardini, contigui eppure diversissimi, e della loro complementarietà, scaturisce una ricchezza unica, dal punto di vista paesaggistico e culturale, da cui partire per il rilancio cittadino. Qualche anno fa il professor Pier Angelo Garella immaginava un percorso ininterrotto tra le ville che conducesse da Villa Giulia a Villa Maioni passando appunto da Villa San Remigio e Villa Taranto. Tutti luoghi che, in modo diverso, saranno aperti e sede di eventi di Editoria&Giardini. Per questo, in attesa di poter inaugurare stabilmente questa passeggiata, restituendola alla fruizione di cittadini e turisti, abbiamo immaginato e dedicato a Pier Angelo Garella l'evento di presentazione della rassegna che itinerante si dipanerà lungo un percorso "contribuendo a unificare attraverso la smagliante flora una città che ha bisogno di risvegliarsi dal sonno e ritrovare un'identità condivisa di cittadinanza".*

Il Sindaco  
Silvia Marchionini

L'Assessore alla Cultura e Turismo  
Monica Abbiati

## Organizzazione

Città di Verbania  
Associazione Libriamoci  
Associazione Verbania Garden Club

## Con il patrocinio di

Regione Piemonte  
Prefettura del Verbano Cusio Ossola  
Provincia del Verbano Cusio Ossola  
Ente Giardini Botanici di Villa Taranto  
AIAPP – Associazione Italiana Architettura del Paesaggio  
Grandi Giardini Italiani

## In collaborazione con

Museo del Paesaggio  
Biblioteca Civica Verbania  
Ente Giardini Botanici di Villa Taranto  
Comune di Milano  
Libreria Alberti  
Libreria Margaroli  
Associazione Magazzino Storico Verbanese  
Associazione Culturale Gabaré  
Associazione Culturale LetterAltura

## Con la partecipazione di

Città di Cannobio  
Comune di Cannero Riviera  
Istituto Comprensivo "P. Carmine", Cannobio  
Gruppo Voglia di Cinema, Cannobio  
Centro Culturale "Castelli di Carta", Cannero Riviera  
Il Brunitoio, Ghiffa  
Giardino Brighenti, Oggebbio  
ADeMa The – Associazione Italiana Degustatori e Maestri di The  
Associazione Cori Piemontesi  
Associazione Amici Archivio di Stato di Verbania  
Parco Botanico Isole di Brissago (CH)

## Sponsor

Rhiag Group

## Sponsor tecnici

Consorzio Fiori Tipici Lago Maggiore  
Queen Garden

## Hanno inoltre fornito materiali e collaborazioni

Belgravia Gallery, London  
Surrey History Centre, Woking  
National Portrait Gallery, London  
Royal Botanic Garden of Kew, London  
The Manor House, Upton Grey, Hampshire  
Hestercombe Garden, Taunton, Somerset  
David Austin Roses, Albrighton, Wolverhampton

## Con il contributo di

Ente Giardini Botanici di Villa Taranto

## Ideazione e progetto

Città di Verbania – Settore Turismo  
Coordinamento e Segreteria:  
Lorella Granzotto, Carmen Pedretti

## Consulenza tematica

Carola Lodari

## Ufficio Stampa

Tangram Strategic Design

## Graphic design/Progetto allestimento

Tangram Strategic Design

## Allestimento

Pierre Geli, Verbania

## Stampa

Papergraf, Piazzola sul Brenta (PD)

## Informazioni

Comune di Verbania, Settore Turismo  
Piazza Garibaldi 1, 28922 Verbania  
Tel. 0323 503249  
Tel. 0323 542283 / 0323 542261

[www.editoriaegiardini.it](http://www.editoriaegiardini.it)

[editoriaegiardini@comune.verbania.it](mailto:editoriaegiardini@comune.verbania.it)

[www.verbania-turismo.it](http://www.verbania-turismo.it)

[turismo@comune.verbania.it](mailto:turismo@comune.verbania.it)

# ASPETTANDO IL SALONE Villa San Remigio a Verbania

Venerdì 12 Settembre | ore 15,00

## A PASSEGGIO PER VILLA SAN REMIGIO con le parole di Pier Angelo Garella

Luisella Sala, narratore

Marco Adorna, chitarra

Pier Angelo Garella, per anni ispiratore e collaboratore di Editoria&Giardini, ha immaginato una città dove nei "luoghi del cuore" si potessero incontrare letteratura e arte, filosofia e musica, canto e poesia, per rendere più vivi giardini e monumenti. A Villa San Remigio, spazio simbolico di rilancio culturale della città, Editoria&Giardini rende omaggio a questa visione.

*Nel corso dell'evento verranno presentati il programma e gli appuntamenti della rassegna.*



### Con il patrocinio di



### In collaborazione con



### Con la partecipazione di



## SALONE DEL LIBRO EDITORIA & GIARDINI

12° EDIZIONE

Nel corso dell'Ottocento le sponde del Lago Maggiore sono state oggetto di grandi trasformazioni che, nel giro di pochi anni, hanno visto la vegetazione spontanea e le colture agricole progressivamente sostituite da una sequenza pressoché ininterrotta di ville e di giardini.

È in questo favorevole e particolare contesto paesaggistico che Verbania presenta l'unico salone del libro in Italia interamente dedicato al giardino. Sono oltre 3.000 i titoli italiani e stranieri, provenienti da circa 450 editori, che presentano il giardino nei suoi vari aspetti: dalla botanica all'architettura, dalla fotografia all'arte, dalla storia alla letteratura. Una sezione speciale è dedicata al tema dell'anno: *Viaggio nel giardino inglese*.

## VIAGGIO NEL GIARDINO INGLESE

L'amore per il giardino è un vizio tipicamente inglese. Ad esso si associa, non solo un patrimonio orticolo sempre più ricco di piante e opere giardinistiche, ma anche una produzione bibliografica che abbonda di libri e manuali. La cura del giardino porta a svolgere attività collaterali, da artistiche a manuali o goderecce, che hanno il merito di creare una valida aggregazione sociale. Viaggio nel giardino inglese è dunque un viaggio di conoscenza in una realtà che è di grande esempio per produrre e conservare bellezza; una scoperta di luoghi che riescono ad essere al tempo stesso importanti testimonianze storico artistiche ma anche fonte di benessere personale.



### VILLA GIULIA - VERBANIA

Corso Zanitello, 10

dal 20 al 28 Settembre 2014

Orari di apertura del salone e delle mostre:  
da lunedì a giovedì | dalle 15.00 alle 20.00  
venerdì, sabato e domenica | dalle 10.00 alle 20.00

*Ingresso Libero*

Inaugurazione:  
Villa Giulia, sabato 20 settembre | ore 10.00

[www.editoriaegiardini.it](http://www.editoriaegiardini.it)

## IL GENIO DI GERTRUDE JEKYLL

Artist, gardener, craftswoman

In collaborazione con Surrey History Centre, Woking

Villa Giulia, Verbania

20-28 Settembre

Gertrude Jekyll nasce a Londra nel 1843 da una famiglia incline alle discipline artistiche. A cinque anni si trasferisce nel West Surrey in una casa con giardino dove vive a stretto contatto con la natura e la gente di campagna. A trent'anni si occupa prevalentemente di pittura e di artigianato: ricama, intesse tappezzeria, lavora legno e metallo. Comincia ad interessarsi anche di giardinaggio collaborando alla rivista *The Garden* e divenendo presto un'apprezzata paesaggista. Gertrude Jekyll riteneva che il buon giardiniere dovesse essere un artista e il giardino un dipinto tridimensionale dove fondere i migliori elementi dello stile formale e di quello naturale.



## IL GIARDINO DI SOPHIE BROWNE

Villa San Remigio a Verbania

A cura del Museo del Paesaggio

Villa Giulia, Verbania

20-28 Settembre

Per mezzo di fotografie, dipinti e disegni inediti la mostra mette in luce la figura e le opere di Sophie Browne (1866-1960). Artista composita, viene ricordata innanzitutto per essere stata autrice, insieme con il marito Marchese Silvio della Valle di Casanova, dello splendido giardino ubicato sulla collina della Castagnola, nello scenario lacustre che accompagnò entrambi sin dall'infanzia. I dipinti da lei eseguiti o che la raffigurano, i disegni di elementi decorativi progettati da Sophie per la casa o per il giardino circostante, le fotografie d'epoca, cristallizzano alcuni istanti del suo mondo culturale laborioso e aperto ai contatti con l'esterno e a feconde relazioni sociali; costituiscono una testimonianza preziosa di uno stile artistico eclettico che ancora oggi possiamo recepire come un valore non solo per la storia del giardino.



## L'ARTE DEL PRINCIPE CARLO

In collaborazione con Belgravia Gallery, London

Villa Giulia, Verbania

**20-28 Settembre**

Apprezzato acquarellista, il Principe Carlo d'Inghilterra ha esposto le sue opere con successo in tutto il mondo. Le sue litografie rappresentano diversi soggetti, dalle case reali ai bellissimi paesaggi dello Yorkshire e della Scozia. L'attenzione di Editoria&Giardini per il lavoro artistico del Principe del Galles si focalizza sulla sua passione per i giardini e il paesaggio.



## NOVECENTO. OPERE DAL MUSEO DEL PAESAGGIO

A cura del Museo del Paesaggio

Villa Giulia, Verbania

**20-28 Settembre**

Editoria&Giardini ospita una selezione di opere del Novecento provenienti dalle collezioni permanenti del Museo del Paesaggio. Dalla celebre "Toeletta del mattino" di Mario Tozzi fino a uno straordinario nucleo di dipinti e sculture di Arturo Martini, passando attraverso i paesaggi di Siro Penagini e un ritratto di Adriana Bisi Fabbri.



Al termine di Editoria&Giardini, tornerà a Villa Giulia la mostra

*Genius Loci*

Villa Giulia, Verbania

**4 Ottobre-9 Novembre**

da martedì a domenica | 9.30 - 13.00 / 15.30 - 19.00



## GIARDINI SUL FILO DI LANA

A cura del Verbania Garden Club

Villa Giulia, Verbania

**20-28 Settembre**

Il Garden Club di Verbania, dopo aver realizzato nelle scorse edizioni giardini in carta, giardini in origami e giardini in scatola, in questa edizione di Editoria&Giardini si cimenta in un progetto di giardini realizzati con maglia di lana. Il risultato è uno straordinario insieme tridimensionale di cottage gardens e giardini formali, con case, serre, siepi e fiori, il tutto rigorosamente lavorato ai ferri o all'uncinetto.

...Legate da un sottile filo...

Il Verbania Garden Club ospita "Il mio giardino mondo incantato", pannello ricamato realizzato in modo itinerante dalle donne di tutta Italia.

Progetto di Danila Brena per l'Associazione Italiana del Punto Croce.



## LE STRANEZZE DELL'ELEGANTE ANTIQUARIATO INGLESE

A cura di Alessandro Stefanini, antiquario

Villa Giulia, Verbania

**20-28 Settembre**

I pezzi "strani ed eleganti" delle collezioni di Alessandro Stefanini, apprezzato e conosciuto antiquario di livello internazionale, propongono uno spaccato di vita inglese. Gli oggetti di uso comune evocano la passione anglosassone per il viaggio e il giardino.



## SALA DA THE NELLA SERRA VITTORIANA

A cura di ADeMa The

Allestimento serra a cura del Consorzio Fiori Tipici del Lago Maggiore

Villa Giulia, Verbania

**Sabato e domenica 20-21 e 27-28 Settembre**

Nell'incantevole terrazza di Villa Giulia affacciata sul Golfo Borromeo, allestita a giardino d'inverno, l'Associazione Italiana Degustatori e Maestri di The con i suoi tea sommelier servirà pregiati the in una raffinata atmosfera inglese.





## LA PRATICA DEL GIARDINAGGIO

*In collaborazione con Verbania Garden Club*

*A cura di Carola Lodari*

*Villa Giulia, Verbania*

**Sabato 20 Settembre** | dalle ore 10.00 alle ore 17.00

**IL MERCATINO DI PIANTE RARE E PARTICOLARI**

**A EDITORIA&GIARDINI**

*Partecipano:*

Filippo Alossa

VIVAIO MILLEFOGLIE, Lessolo (TO)

*Erbacee perenni e arbusti*

Giuseppe Bolognini

FLORICOLTURA NIFANTANI LIVIANA, Varallo Pombia (NO)

*Piante arbustive rare e insolite*

VIVAIO CARMINE FABIO, Cannero Riviera (VB)

*Coltivatore diretto degli agrumi di Cannero*

COOPERATIVA SOCIALE IL SOGNO, Domodossola (VB)

*Antiche varietà di piante di mele e pere piemontesi*

FLORICOLTURA COCCETTI, Lisanza di Sesto (VA)

*Piante erbacee perenni e rampicanti*



Bordure e rose sono elementi peculiari della tradizione giardinistica inglese. Editoria&Giardini propone quattro lezioni di giardinaggio per approfondire la conoscenza e i trucchi del mestiere.

**Lunedì 22 Settembre** | ore 15.00

**PIANTE DA BORDURA: HOSTA, HEBE, HEUCHERA**

con Vitaliana Del Sole, Azienda Agricola Solstella, Osmate (VA)

**Martedì 23 Settembre** | ore 15.00

**IL BORDO MISTO ITALIANO**

con Mario Mariani, Vivaio Central Park, Galliate (NO)

**Mercoledì 24 Settembre** | ore 15.00

**NUOVE TENDENZE NELLA REALIZZAZIONE DEL BORDO MISTO**

con Filippo Alossa, Vivaio Millefoglie, Lessolo (TO)

**Giovedì 25 Settembre** | ore 15.00

**LE ROSE INGLESÌ**

con Anna Peyron, Vivaio Anna Peyron, San Genesio (TO)



## INCONTRI

Editore&giardini propone una serie di incontri con i protagonisti e gli esperti del giardino inglese. Un appuntamento speciale è dedicato al cane fruitore, e qualche volta distruttore, del giardino.

**Sabato 20 Settembre** | dalle ore 15.00

Villa San Remigio, Verbania

### I GIARDINI DELLA ROYAL HORTICULTURAL SOCIETY

#### Jim Gardiner

*Vice-Presidente RHS e Curatore Botanico del RHS Garden Wisley, Woking, Surrey*

Panoramica sui giardini della RHS e presentazione del premio Veitch Memorial Medal assegnato ogni anno alla persona che ha contribuito maggiormente, nel mondo, ai progressi delle conoscenze scientifiche in orticoltura.

### LA STRAORDINARIA CARRIERA DI UN CURATORE DI GIARDINI

#### Gianfranco Giustina

*Curatore Giardini Isole Borromeo,*

*Vincitore del RHS Veitch Memorial Medal anno 2014*

### SULLE ORME DELL'ESEMPIO INGLESE

#### Umberto Cammarano

*Presidente Garden Club Borgomanero*

Piccoli giardini amatoriali da aprire al pubblico, esperienze e prospettive future.



## Domenica 21 Settembre

Villa Giulia, Verbania

| ore 10.30

### RISPETTO PER IL TUO CANE, AMORE PER IL TUO GIARDINO

#### Giancarlo Gianelli – Associazione Cinofila Roxana

Porta pure il tuo cane. L'esperto sarà a disposizione, dopo la conferenza, per consulenze individuali.

| dalle ore 15.00

### DAL GEOMETRICO ALL'INFORMALE: L'EVOLUZIONE DEL GIARDINO INGLESE

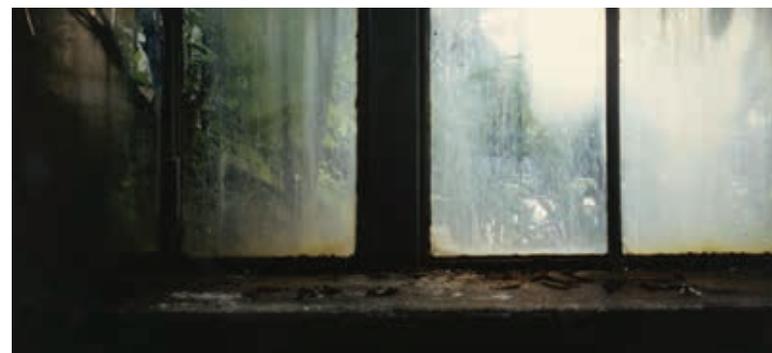
#### Carola Lodari

*Botanica e studiosa del giardino*

### IL MESTIERE DEL CAPOGIARDINIERE IN UN GRANDE GIARDINO INGLESE

#### Linden Eleanor Hawthorne

*Ex-capogiardiniere Castle Howard, York, Yorkshire*  
Castle Howard, le collezioni vegetali e la loro cura.



**Venerdì 26 Settembre**

I ore 15.00

Villa Giulia, Verbania

AIAPP – Associazione Italiana di Architettura del Paesaggio

**RESTAURO DEL PARCO PAESAGGISTICO VILLA FREYA.****ARCHEOLOGIA DEL PAESAGGIO ASOLANO****Paolo Mighetto**

Rivista Architettura del Paesaggio

**Massimo Semola**

Paesaggista

Nell'ambito dell'incontro verrà presentata la nuova veste editoriale della Rivista Architettura del Paesaggio.

I ore 16.00

Villa Giulia, Verbania

Associazione Culturale LetterAltura

**IL GIARDINO IN MOVIMENTO****Michael Jakob**

Presentazione in due parti:

- La reinvenzione del giardino pittoresco sul continente (*Ermenonville*)
- Little Sparta: un giardino scozzese come laboratorio poetico del giardino (neo-) inglese

I ore 17.30

Prefettura, Villa Taranto, Via Buonarroti 100

**VAGABOND PLANTS****Nuovi punti di vista sulle cosiddette infestanti**

A cura dell'Associazione Gabarè, Verbania

Conversazione con:

**Michela Pasquali**

Paesaggista e Docente di Garden Design

**Maria Cristina Pasquali**

Coordinamento del Progetto "Non tutte le erbacce vengono per nuocere"

**Serena Porrati**

Vincitrice del Concorso LinariaTesi

**La corda rossa dell'arpa**Concerto di arpa celtica con **Vincenzo Zitello**

Buffet in tema

A cura della Condotta



Evento a numero chiuso, su prenotazione: tel. +39 349 1272672

**Sabato 27 Settembre**

Villa San Remigio, Verbania

I dalle ore 10.00 alle ore 13.00

**GIARDINI E GIARDINIERI INGLESI SUL LAGO**

Giornata di studi a cura del Magazzino Storico Verbanese

Coordinamento a cura di **Margherita Azzi Visentini**

I ore 9.30

**Il lago nella concezione del giardino paesaggistico inglese del Settecento: dalla prima età georgiana alla diffusione del gusto pittoresco**

**Margherita Azzi Visentini**

Storico dell'architettura, Politecnico di Milano

I ore 10.00

**Villa S. Remigio e Villa Taranto un confronto con i giardini inglesi dell'epoca**

**Carola Lodari**

Studiosa del giardino

I ore 10.30

**Le amicizie "botaniche" inglesi di Vitaliano IX Borromeo Arese**

**Carlo Alessandro Pisoni**

Conservatore Archivio Borromeo Isola Bella

I ore 11.00

**Tea Break**

I ore 11.30

**Englishmen, gardeners and Italian Lakes. A glance on botanical connection between England and Northern Italy.**

**Andrew Hornung**

Studioso del giardino

I ore 12.00

**Il giardino delle Isole di Brissago e la Baronessa di St. Léger**

**Guido Maspoli**

Direttore Amministrazione Isole di Brissago e Parco Botanico del Cantone Ticino

I ore 12.30

**Villa Melzi d'Eril a Bellagio: un giardino paesaggistico sul Lago di Como**

**Ornella Selvafolta**

Storico dell'architettura, Politecnico di Milano



### Sabato 27 Settembre

Villa San Remigio, Pallanza

I ore 15.00

#### VERONESE SUL LAGO.

LA COLLEZIONE DELLA VALLE DI CASANOVA NELLA VILLA SAN REMIGIO A PALLANZA

**Cristina Moro**

*Storica dell'Arte*

**Giovanni Agosti**

*Università Statale di Milano*

Prefettura, Villa Taranto, Via Buonarroti 100

I ore 17.00

#### CONCERTO DI CHIUSURA DELLA RASSEGNA "I GIARDINI IN CONCERTO"

A cura dell'Associazione Cori Piemontesi e Associazione Amici Archivio di Stato di Verbania

### Domenica 28 Settembre

Villa Giulia, Verbania

I ore 10.30

#### LA CURA DEI GIARDINI STORICI. TEORIA E PRASSI

**Massimo De Vico Fallani e Luigi Zangheri**

*Intervento promosso da Leo S. Olschki Editore*

I ore 15.00

#### ORTENSIE, NON SOLO PER I GIARDINI INGLESIS

**Eva Boasso**

I ore 16.00

#### THE MANOR HOUSE, UPTON GREY

Il giardino perduto di Gertrude Jekyll, storia di una scoperta e di un restauro

**Rosamund Wallinger**

I ore 17.00

#### VIAGGIO IN UNA TRADIZIONE MOLTO INGLESE: IL GIARDINO

**Carola Lodari**



## SPECIALE VILLA TARANTO

**Domenica 21 Settembre** | ore 10.00 - 16.00

### P...ASSAGGIANDO

Degustazione nei giardini di Villa Taranto a cura dell'Ente Giardini Botanici Villa Taranto in collaborazione con gli "Amici dell'Oncologia".

Ingresso ai giardini € 10,00  
Informazioni: tel. 0323 404555

**Mercoledì 24 Settembre e Sabato 27 Settembre** | ore 10.00

### IL GIARDINO INGLESE DEL CAPITANO MC EACHERN

Visite guidate alla scoperta dello *stile inglese* nelle collezioni botaniche di Villa Taranto.

Prenotazione obbligatoria: Ufficio Turismo tel. 0323 503249



## SKETCHES, SCHIZZI DI VIAGGIO Corso di disegno "da viaggio"

A cura di Laura Frus

Associazione Culturale Accademia Pictor, Torino

**27-28 Settembre** | ore 9.30 - 12.30

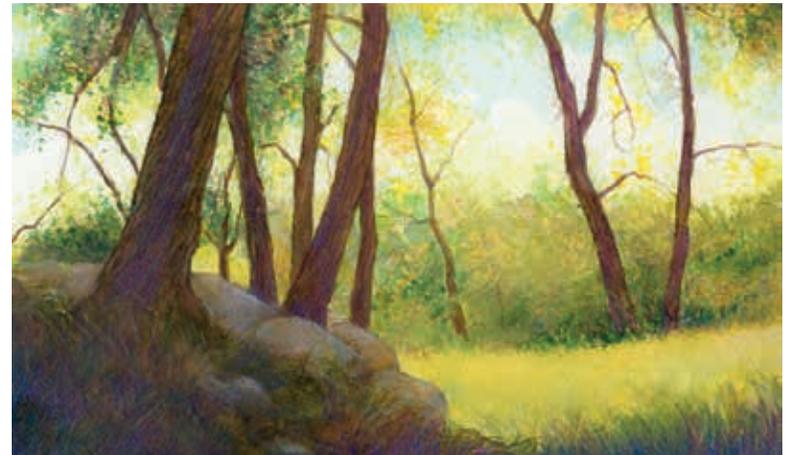
Villa Giulia, Verbania

Prenotazione obbligatoria: tel. 0323 503249  
Costo € 50,00

Lo schizzo da viaggio è un modo personale per fissare un'immagine, un'emozione, attraverso un gesto che traduce in segno la nostra percezione e interpretazione di un luogo.

È un'arte che induce a una fruizione "lenta" del viaggio, che dal colpo d'occhio d'insieme ci invita ad indugiare sul particolare, per poi, una volta tornati a casa, magari ripensare e reinterpretare lo schizzo tracciato in un disegno o un in dipinto più elaborato.

Laura Frus, artista affermata e impegnata nella formazione didattica e nello sviluppo della pratica artistica come percorso di crescita personale, ci svelerà la tecnica e i segreti per poter realizzare originali "sketches" di viaggio.



## TEATRO IN GIARDINO

**Sabato 20 Settembre** | ore 17.00  
Esedra di Villa San Remigio, Verbania

### SEMI DI FUTURO.

#### TERZA LEZIONE DI GIARDINAGGIO PLANETARIO

Spettacolo teatrale di e con **Lorenza Zambon**  
*Casa degli Alfieri*

Dopo la Prima lezione di giardinaggio per giardinieri anonimi rivoluzionari e la Seconda lezione per giardinieri planetari, ecco l'atteso terzo incontro del "corso" di auto coltivazione botanico / teatrale di Lorenza Zambon, attrice giardiniera. Si narra di semi che sono come piccole astronavi e che viaggiano nel tempo, di erbacce che ricuciono gli strappi nella rete della vita, di metropoli del futuro, dell'esplosione degli orti di città, delle verdure che colonizzano i balconi, del dilagare del guerrilla gardening, della semina di nuovi paesaggi. Si forniscono istruzioni per costruire un orto metropolitano da passeggio, per farsi complici di liberi semi.



## IL GIARDINO INGLESE... IN BIBLIOTECA

**Un programma di film e musica dove il giardino inglese da sfondo diventa protagonista.**  
**Biblioteca Civica "Pietro Ceretti"**  
**Via Vittorio Veneto 138, Verbania**

**Martedì 23 Settembre** | ore 21.00

### ORGOGGIO E PREGIUDIZIO

*Regia: Joe Wright – GB 2005: 121 min.*

I giardini di Jane Austin in "Orgoglio e Pregiudizio" vengono utilizzati per mostrare la ricchezza delle famiglie e quindi il loro status sociale. Più grande è il giardino, più soldi ha il proprietario. Non è certo il caso della famiglia Bennett in cui tutte le ragazze cercano una buona sistemazione.

**Mercoledì 24 Settembre** | ore 21.00

### MUSIC AND GARDENS, GARDENS AND MUSIC...

*a cura di Associazione Gabaré*

Il rapporto tra musica e giardino nella cultura inglese.

Ascolti guidati a cura di **Giovanni Galfetti**

*Musicologo e Docente SUPSI, Locarno, (CH)*

**Giovedì 25 Settembre** | ore 21.00

### MISS MARPLE – NEMESIS

*Regia: Nicholas Winding Refn – GB 2007: 95 min.*

Miss Marple è la destinataria di un insolito lascito testamentario da parte del suo conoscente Mr Rafiel: questi le ha lasciato istruzioni per indagare su un delitto dopo la sua morte. L'investigazione comincia con un intenso tour attraverso i classici giardini all'inglese di nobili magioni, ognuno dei quali fornirà un utile elemento all'indagine.

**Venerdì 26 Settembre** | ore 21.00

### UN MATRIMONIO ALL'INGLESE

*Regia: Regia Stephan Elliott – GB / Canada 2008: 95 min.*

Remake di un film muto di Hitchcock (Easy virtue), che adattava un lavoro teatrale di Noël Coward, vede i giardini inglesi come lo sfondo ideale dell'aristocratica società britannica allora pregiudizialmente antiamericana. Siamo nel 1930 l'emancipata Larita e l'aristocratico John dovranno affrontare situazioni rocambolesche con un finale a sorpresa.

## EDITORIA E GIARDINI FUORI SALONE

Programma a cura dell'Associazione Culturale Gabaré

### CANNERO RIVIERA

A cura dell'Assessorato alla Cultura di Cannero Riviera  
con l'Associazione Culturale Gabaré e il Centro Culturale  
"Castelli di Carta"

**Sabato 20 Settembre** | ore 14.30

Punto di ritrovo: Parco degli Agrumi

#### READING GARDENS, EXPLORING GARDENS

Leggere di giardini... attraverso i giardini

La "passeggiata letteraria" si concluderà intorno alle ore 17.00  
all'Hotel Cannero con:

**Toast, marmalade and lemon curd for tea**

*The all'inglese e agrumi della riviera*

Evento a numero chiuso, su prenotazione: tel +39 0323 788 943

**Domenica 21 Settembre** | ore 10.00 - 13.00

Centro Culturale "Castelli di Carta"

#### WATERCOLOUR

Accostarsi alla natura con occhi nuovi: stage di acquerello  
con Renata Bonzo

Verrà richiesto un contributo alle spese di € 15,00

### OGGEBBIO

**Domenica 21 Settembre** | ore 15.00

Giardino Brighenti, Strada Li Gobbi 43, Barbé

#### L'ARTE DEL GIARDINIERE INGLESE: DA IPPOLITO PINDEMONTA A VIRGINIA WOOLF

Dissertazione in musica

A cura di Rita Brighenti e Le Nigelle

**Monica Kircheis**, voce **Alessandra De Stefano**, arpa

Al termine verrà offerto un rinfresco in tema

Evento a numero chiuso, su prenotazione: tel. +39 348 5513736

### GHIFFA

A cura della Associazione Culturale Il Brunitoio in collaborazione  
con la Fondazione Federica Galli, Milano

**6-28 Settembre**

Sala Esposizioni Panizza

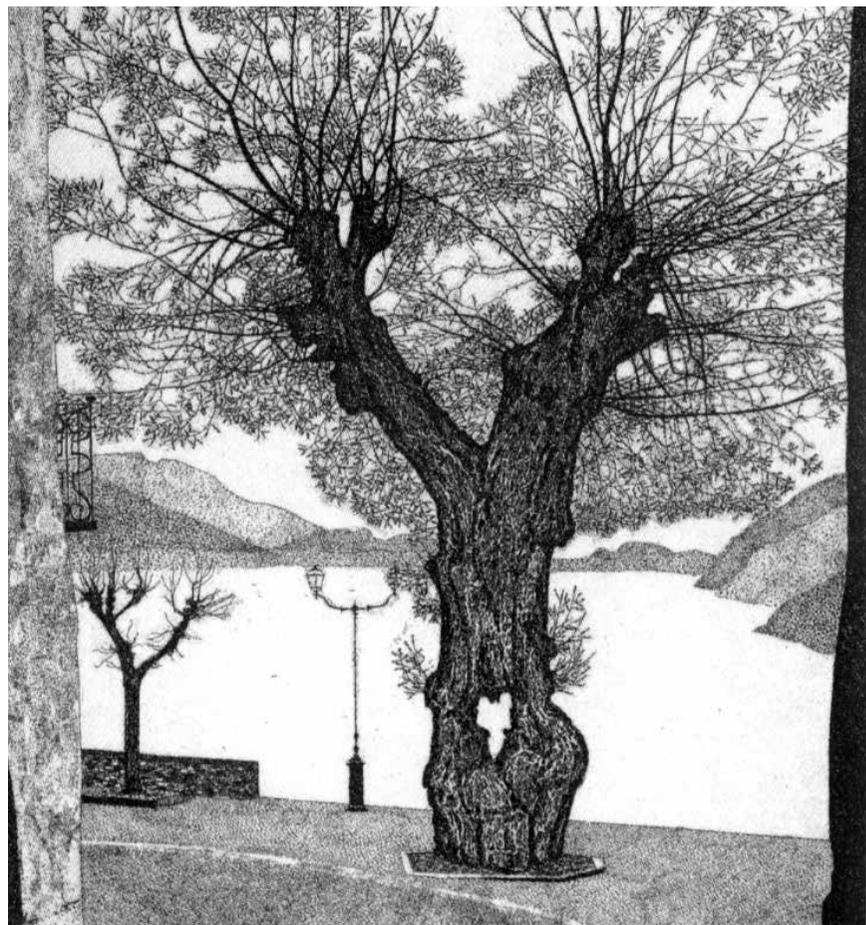
#### I GRANDI ALBERI DI FEDERICA GALLI

Mostra di incisioni

Giovedì/Sabato/Domenica | orario 16.00 - 19.00

**Sabato 6 Settembre** | ore 18.00

Inaugurazione



## CANNOBIO

A cura dell'Assessorato alla Cultura e al Turismo della Città di Cannobio con l'Associazione Culturale Gabaré

### 13 Settembre - 26 Ottobre

"Palazzo Parasio"

Valentina D'Amato

#### NATURALE IRREALTÀ

Mostra di pittura

Il paesaggio è protagonista di distensive visioni dominate da un ipnotico colore verde

Lunedì - Sabato | orario 10.00 - 12.00 / 17.00 - 19.00

Domenica | orario 10.00 - 12.00

### 25 Settembre - 12 Ottobre

Ufficio Turistico "Palazzo Parasio"

#### TRASPARENZE NEL GIARDINO INGLESE

Uno sguardo giovane sui colori dell'acqua

Antiche incisioni britanniche rinascono nell'interpretazione degli studenti della Scuola Media "P. Carmine"

Feriali | orario 9.00 - 12.00 / 16.00 - 19.00

Festivi | orario 9.00 - 12.00

### Giovedì 25 Settembre

Nuovo Teatro

#### IL GIARDINO COME CURA

Con la collaborazione del Gruppo Voglia di Cinema

I ore 9.00 (proiezione per le scuole)

#### The secret garden

La felicità è lì, a portata di mano, nel magico, inaccessibile giardino

Un film di Agnieszka Holland, tratto dall'omonimo romanzo di Frances Burnett

I ore 21.00

#### Un incantevole aprile

Come il parco di un castello mediterraneo ha saputo cambiare la vita di quattro signore inglesi

Un film di Mike Newell, tratto dall'omonimo romanzo di Elizabeth Von Arnim

### Domenica 28 Settembre

#### SULLE TRACCE DI ANTOINETTE FLEMING ST.LEGER

Dove il sogno di una passione botanica si è trasformato in realtà

Con la collaborazione del Giardino Botanico Isole di Brissago (CH)

- Escursione in battello (trasporto a cura di Taxi Boat Cannobio)
- Visita guidata al Giardino Botanico delle Isole di Brissago
- Concerto "Onde di voci"

**Elisabeth Gillming**, soprano **Giaele Widmer**, violino

I ore 9.00

Partenza da Cannobio Pontile Via Magistris

I ore 15.30

Rientro a Cannobio

Evento a numero chiuso, su prenotazione: tel 0323 71212

Verrà richiesto un contributo alle spese (trasporto, ingresso, concerto)

Per il pranzo si potrà prenotare un brunch presso il Ristorante tel +41 91 791 4362

Oppure consumare autonomamente un pic-nic "all'inglese", sotto agli eucalipti.





## KEW GARDENS... AL VOLO

A cura di Verbania Garden Club

### 1 Ottobre

#### UNA GIORNATA A LONDRA PER VISITARE I GIARDINI BOTANICI PIU' IMPORTANTI D'EUROPA

I Royal Botanic Gardens, noti anche come Kew Gardens, ubicati a Richmond nei pressi di Londra, sono l'istituzione per la ricerca botanica più importante al mondo per la loro eccezionale collezione di piante provenienti da ogni continente e per i rapporti di scambio di materiale vivo e informazioni con tutte le altre nazioni. Fondati nel 1759, attualmente i giardini occupano 120 ettari e offrono motivi di interesse ad ogni tipo di visitatore. Nel 2003 Kew è diventato patrimonio storico mondiale dell'Unesco.

- Volo a/r Milano–Londra
- + trasferimento a/r aeroporto Gatwick–Kew Gardens
- + ingresso al giardino
- + guida botanica e accompagnatore italiano per tutta la giornata
- + assicurazione medico/bagaglio

**Euro 200,00**

*(prezzo da riconfermare in fase di prenotazione volo)*

Organizzazione Tecnica:



Viaggi e Turismo srl, Verbania  
martine@viaggivert.com  
www.viaggivert.com

Per informazioni e prenotazioni:  
tel. 0323 556581 - cell. 335 6593977





Copertina  
Villa Taranto  
Foto di Natale Zoppis



Pag. 2  
Villa San Remigio  
Foto di Luigi Ghirri  
Courtesy of Museo del Paesaggio



Pag. 5  
Sophie Browne  
Nimpha  
Courtesy of Museo del Paesaggio



Pag. 6  
Libri a Villa San Remigio  
Foto di Francesca De Col Tana



Pag. 8  
Acquarello di Gertrude Jekyll  
'Harpton Court (Sir Gilbert Lewis),  
borders of Herefordshire and  
Radnorshire, August 1867'  
Surrey History Centre, Woking



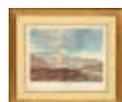
Pag. 8  
The Manor House Upton Grey  
Giardino di Gertrude Jekyll  
Courtesy of Rosamund Wallinger



Pag. 8  
Ritratto di Gertrude Jekyll  
di Sir William Newzam Prior  
Nicholson  
National Portrait Gallery, Londra



Pag. 9  
Sophie Browne a Villa San Remigio  
Foto di Silvio Della Valle di  
Casanova  
Courtesy of Museo del Paesaggio



Pag. 10  
Ben Avon  
Acquarello del Principe Carlo



Pag. 10  
Highgrove  
Acquarello del Principe Carlo



Pag. 11  
Giardino di Lignorelles  
Dipinto di Mario Tozzi  
Courtesy of Museo del Paesaggio



Pag. 11  
Eva  
di Sophie Browne  
Courtesy of Museo del Paesaggio



Pag. 12  
Knitted Garden  
Verbania Garden Club  
Foto di Paolo Minioni



Pag. 13  
Vintage engraving from 1875  
of a caricature of a victorian couple  
taking morning tea  
Copyright ©2014 iStockphoto LP



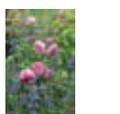
Pag. 14  
Foto di Gertrude Jekyll  
The old bricklayer (pre 1904)  
Surrey History Centre, Woking



Pag. 15  
Isola Madre, agrumi  
Foto di Francesca De Col Tana



Pag. 16  
Gertrude Jekyll Rose with Epilobium,  
Geranium "Brookside"  
Courtesy of David Austin Roses



Pag. 17  
Gertrude Jekyll Rose & Nepeta "Six  
Hill Giant"  
Courtesy of David Austin Roses



Pag. 18  
The Manor House Upton Grey  
Giardino di Gertrude Jekyll  
Courtesy of Rosamund Wallinger



Pag. 19  
Serra di Villa Taranto  
Foto di Luigi Ghirri  
Courtesy of Museo del Paesaggio



Pag. 22  
Allegoria L'Astronomia  
Dipinto di Paolo Veronese  
Collezione di Villa San Remigio



Pag. 22  
Allegoria La Scultura  
Dipinto di Paolo Veronese  
Collezione di Villa San Remigio



Pag. 23  
Acquarello di Gertrude Jekyll  
'From the chalk near Puttenham',  
Surrey (ca. 1860)  
Surrey History Centre, Woking



Pag. 24  
Giardini Botanici di Villa Taranto  
Archivio Fotografico Ente Giardini  
Botanici Villa Taranto



Pag. 24  
Giardini Botanici di Villa Taranto  
Archivio Fotografico Ente Giardini  
Botanici Villa Taranto



Pag. 24  
Giardini Botanici di Villa Taranto  
Archivio Fotografico Ente Giardini  
Botanici Villa Taranto



Pag. 24  
Giardini Botanici di Villa Taranto  
Archivio Fotografico Ente Giardini  
Botanici Villa Taranto



Pag. 25  
Acquarello di Laura Frus



Pag. 29  
L'olmo di Mergozzo, Piemonte 1995  
Incisione di Federica Galli  
Courtesy of Fondazione Federica  
Galli



Pag. 31  
Parco Botanico Isole di Brissago  
Archivio Parco Botanico Isole  
di Brissago



Pag. 32  
Waterlily house  
Kew Gardens  
Courtesy of Kew Royal Botanic  
Gardens



Pag. 33  
Palm house  
Kew Gardens  
Courtesy of Kew Royal Botanic  
Gardens



Pag. 33  
Palm house  
Kew Gardens  
Courtesy of Kew Royal Botanic  
Gardens

- 1 Villa Giulia  
Corso Zanitello, 10
- 2 Parco di Villa Maioni - Biblioteca Civica  
Via Vittorio Veneto, 138
- 3 Giardini Botanici di Villa Taranto  
Via Vittorio Veneto, 111
- 4 Villa San Remigio  
Via San Remigio, 19

